

# تداوی نوظلمری

ہر ایک برنڈہ نشر اولنور وطبک ہر شعبہ سندن وبالخاصہ تداوی قسمندن باحدر

صاحب امتیاز و مدیر مسئولی : دوکتور مارکو

## مندرجات :

دوکتور آ. آمہلبورغ . . . . .	والیل . . . . .
اوراتور عمر توفیق . . . . .	اسراس رتویہدہ مداخلات جراحیہ بہ استطباب وضعی
دوکتور عثمان شرف الدین . . . . .	جذامک بیژموتلہ تداویسی
دوکتور ہ. کسولہ تہر . . . . .	لومینال ایلہ برتسمم وقعہسی
دوکتور ٹولمان . . . . .	سالوارسانک باعث اولایلدیگی عوارض سمیٹک تداویسندہ تیوسولفات دوسود ایلہ یاپیلان میجریرہلر
دوکتور پورہ ندس . . . . .	ترکیب اصولیلہ استحضار ایدیلن مسہلات
دوکتور پوجیو . . . . .	فقرادملر واستریکنین۔ آرسہ تیق ایلہ تداویلری
دوکتور ژونتاغ . . . . .	انسجہ عارض اولایلین تقریرات مرضیہ تک اصلاحی ضمنتندہ پھسین و حامض قلورمانک اجتماعندن متحصل مستحضریک (آسیدول پھسین) استعمالی
دوکتور آرمباہتزر . . . . .	مرملرک استحضارندہ شایان استعمال سوانغلر
دوکتور هاینریچ یکمان . . . . .	ایبودولک، استعمال داخلی بہ مخصوص، بر مستحضر ایودی مقامتدہ استعمالی
دوکتور آرمہن بالاز . . . . .	فزل خستہ اندہ، ہلمیتول واسطہ سیلہ، التهاب کلیہ دن توقی
دوکتور ماقس سہ بالڈ . . . . .	حبتک تداویسی حقندہ
دوکتور داوید . . . . .	تووازورولک مدورکبی استعمالی
دوکتور اوتولانہماینریخ . . . . .	فانودورم ایلہ یاپیلان شجارب میریرہ
دوکتور ہ. قروسل . . . . .	ادویہ خصوصیہ بہ نوروقائین — آدرہ ٹالیٹک علاودسی واسطہ سیلہ یلہ نورواژینٹک تفریشسز تداویسی
دوکتور مارق و ٹولسکر . . . . .	التهاب شغاف داخلی قلیدہ تریپاقلوینٹک یوکسک مقدارلری

اطبای محترمہ طرفندن کوندریلن آثار مع المنونیه قبول ودرج اولنور .  
درج اولتیا نلر اعادہ ایدلز .

بر سندنلک آبنہ بدلی تورکیہ ایچون ۱۲۰، مالک اجنبیہ ایچون ۱۵۰،  
استانبولده برنسخہسی ۱۰ غر وشدرد .

غلطہ : شیشخانہ یقوشی « فیکس » مطبعہسی

# دوقتور محمد كامل

معدہ و باغیرصاق خستہ لقلری

بوکرہ تأسیس ابتدیی معاینہ خانہ سنده معدہ و باغیرصاق خستہ لقلری نیک  
تشخیص قطعیسی ضمنده ، کندی لابوراتوارنده ، مراجعت ایدہ جک  
مرضاتک هر نوع تحلیل لری [ قان ، ادرار ، مواد غائطه ، عصاره معدویه ]  
ورونکن معاینه لری اجرا و بو صورتله تشخیص قطعی به واصل اولدقندن  
صوکره تداوی ایلر .

بک اوغلنده ، طوغری یولده ، بارمق قاپوده ، نه تووال سینمه ماسی اتصالیته  
صوفیانوس آپارتماننده نومرو ۱ تلفون: بک اوغلی ۳۹۴

# دوقتور و یقتور بک

چوجوق و داخلی خستہ لقلری

بک اوغلنده ، تونل یاسازی ، آرقه قپوسنک قارشیسنده ، گوشه ده کی  
آپارتمانک برنجی قاتنده .

معاینه وقتی : هر کون اوکله دن صوکره . تلفون : بک اوغلی ۳۷۲۵

# تداوی نوظہری

ہر ایک برندہ نشر اولنور وطبک ہر شعبہ سندن و بالخاصہ تداوی قسمندن باحدر

صاحب امتیاز و مدیر مسؤلی: دوقتور مارقر

والیل Valyly

دوقتور آ. آمہ لپورغ [نہر تریخہر سنترال آنترایفہر]

P. T. 7. 26. 1.5  
8. 10 238

والریان مستحضراتی چوق زماندن بری اطبانک تقدیرینہ مظهر اولمشدی.  
بو مستحضرات وقتیلہ ہر خستہ لغہ قارشئی ویریلہ کلکدہ ایکن بر قاج سنہدن  
بری رغبت خیالیجہ آزالمشدر. تأثیری قطعی دکل، استحصالی ایدیلن  
نتیجہلر پکدہ امین کورولہ مش. بونک دہ سببی، دوقتور قوہانک اثبات  
ایتدیکی وجہلہ، مستحضرات مذکورہ ترکیبک دائما ثابت قالماسیدر.  
جذر والریانک منقوعلری (ولوتازہ استحضار ایدلسہلر دخی)، مختلف صبغ  
و خلاصہلری، اولدقجہ قیصہ برزماندہ، معتدل تعامللرنی غائب ایدرک حامضی  
اولورلر. تیراژ واسطہ سیلہ درجہ حامضیت رقم ایلہ دخی تعیین ایدیلہ بیلیر.  
بو حامضیتک معناسی نہدر؟ جذر والریانک فعالیت دواسہ سنک سوانچی  
زیت اتریء والریاندر و بونک ایچندہ، تأثیری والریانک تأثیر خصوصیسنہ اک  
زیادہ یاقلاشان. حامض والریانک اترلیدر. حامضات شحمیہ صنفنہ منسوب  
اولان بو اترلرایسہ، تخمض ویا تضاعف واسطہ سیلہ و قولایلقلہ، حامضاتہ منقلب

اولورلر . صرف صویک خضوری بو تضاعفک و وقوعه کله سنه کافیدر .  
 حالبوکه بو وجهه تحصیلدن حامضات والرانیه، دوقتور هاراسک تجربه لرندن  
 اکلاشیلدیغی وجهه، تأثیر دوائیدن کلیاً محرومدر . بناء علیه بومثللو تغییراته  
 دوچار اولان مستحضرات والرانیه نك تأثیر شفائیلرینک تناقص ایده جکی  
 طبیعیدر . بناء علیه ترکیبجه غیر ثابت بولونان و بوندن دولای تأثیری امین  
 و قطعی اولمایان مستحضرات والرانیه یه، قابلیت تحلیل لری دهانقصان اولان و بو  
 وجهه فعالیت دوائیه لرینی غائب ایتمه ین، مخفلر آرامق البته شایان تمی در .

جذر والراند ه حال طبیعی سنده بولوندیغندن و تأثیرجه اک زیاده تأثیر  
 والرانی یه تقرب ایتدیکندن دولای بو وادیده اک اول خاطره کله سی ایجاب  
 ایدن حامض والرین اتری، قولایلقه تحلل ایتدیکی جهته شرائط مطلوبه یی  
 حائر دکدر . فی الحقیقه صویک حضور ی، یالکز باشه، بوماده نك تضاعفه  
 کافیدر . ایشه اتر - بورنیل - والرانی کک بو مقصدله استعمالی بر خطا تلقی  
 ایدله لیدر . عینی سبیدن دولای اتر - ماننول - والرانی کک دخی تأثیر والرانیسی  
 پک جزئیدر . بو ماده ده اک مؤثر اولان قسم ماننولدر .

الرینک دیکر بر سلسله مشتقاتی وارکه، اونک خواص شفائیه سنه مالک  
 اولدقلری حالده، قولایلقه تحلل ایتمزلر . بونلر حامض والرینک آمیدلریدر .  
 بوجه دن اولان دی - نئیل - آمید - والرینک، دوقتور کیوتقا و دوقتور  
 لیر یختک تجربه لرنده، اک مؤثر کورلش و وایل Va'yi نامیه ساحه تطبیقاته  
 ادخال ایدلمشدر .

دوقتور کیونقاه نظرأ والرینک خواص فیزیولوژیسی بوجه زیردر :

- ۱ - وظائف عقلیه یی تنبیه،
- ۲ - مقادیر قلبیه سی جمله عصبیه مرکزیه یی تنبیه،
- ۳ - یوکسک مقدارلری فلاح حرکی حیئی مرکزی و نهی فعالیت  
 منعکسه یی تولید؛ [بونهی مقادیر قلبیه نك اعطاسندن صوکر ا دخی کوریه بیلمر .]

۴ — مقادیر قلبیه سی ، بر طرفدن تأثیر محرك وعائیہ سندن ( تقلص اوعیة محیطیه ) ، دیگر طرفدن فعالیت قلبیه نك تنهنسندن دولایی ، توتر شریانی بی تزئید .

۵ — یوکسک مقدارلری ، بر طرفدن فلج محرك وعائی یا مہ سی ، دیگر طرفدن دوغریدن دوغری یه قلب اوزرنده کی مضر تأثیری حسیله ، توتر شریانی بی تنقیص .

۶ — آز مقدارلری دخی ، منتظم فاصله لر ایله ظهور و پك آز وقت دوام ایدن ، توتر شریانی بی تنقیص ایدر . ( بو حال اوعیة محیطیه نك موقت بر توسعندن ایلری کلکده در . )

والیلده خواص مذکورہ یوکسک بردرجه ده موجوددر . یاپیلان تجربہ لر بویوک قیمت دوائیہ سنی کوسترمش و هر طرفده طوتیلان مشاعده لر بوقیمتی تأئید ایدہ جک برماہیتده بولومشدر . بالعموم مستحضرات وازیانیہ ایچون اولدینی کبی ، والیلاک دخی اک برنجی محل استعمالی ، احتناق رحم خسته لنی و اونک کثیرالشکل اعراضیدر . مذکور خسته لغک آغیر وقعہ لری و ارککارک ایستہ ریلری اوزرنده ، والیل ، هر دائم حسن تأثیر ایدر . بره سلاؤ خسته خانہ لری و دارالفنونی سریریاتنده یاپیلان تجربہ لر بوقیمتی کافی درجه ده اثبات ایشدر .

پروفیسور بینسوانغہر یاریمشر ساعت فاصله لر ایله آلتن ۳-۴ عدد ۱۲۵۰، غراملق والیل قاپسولنک ، ایسترنک ضجرت حالارنده ، غایت نافع اولدیغنی بیان ایتدی .

بارده ، مہیر ، غونومانک تحریاتندن استنتاج ایلدیکی وجهه ، نوراستہ نی ، ایپوخوندری ، نوروزلر ، نورالزیرک بعض اشکالی دخی والیل ایچون بر ساحه استطباب تشکیل ایدر لر .

Klempe er ك ادعاسی وجهله، قلبی نوروزلر و صرف عصبی اولان دیکر اختلالات قلبیه والیل ایله تداوی یه شایاندرلر. برچوق سیکیرلی انسانلر صبغ والریانی، اویقویه لازم کلن سکوتی بولمق ایچون، عادتاً ر او علاجی کبی قوللانیرلر. والیلی استعمال ایتمکه بونتیجهیه دهامین برصورتده واریله بیایر. دوقتور Dornbühli والیلک ۳/۲ قاپسول مقدارنده، ساکن وبالواسطه منوم اولمق اوزره، استعمالنی توصیه ایدیور. دوچار اولدقاری تملل حالندن دولانی اوبقو بولامیان برچوق نوراسته نیکارده، بروجه بالا مقدارده والیل شایان تقدیر تاثیرلر کوسترمشدر.

والیلدن استفاده ایدن آفات عصبیه میاننده المعصینک و نه میقرانینک بعض اشکالنی ذکر ایتمک کرکدر. Scotome scintillant دوارمظلمک آغیر و عنود و قهرلی دخی والیل ایله قطعی وامین برصورتده شفاپذیر اولورلر.

دوقتور قنویف، والیلی، عرضی قولاق چینلامارینه قارشى توصیه ضمننده بروجه زیر افاده ایتشدرد:

« والریانی استعمالدن آرتق صرف نظر ایتدم. بو علاج امین نتیجه لیر  
 « ویرمه یور. بعض وقایعده، والریان بدایتده قولاق چینلامالرنی دفع ایتمش،  
 « فقط از وقت صوکر بو عرض نکس ایدرک ثابت هیچ بر فاند ویرمه مش  
 « اولدیغنی کورددم. شممدی یه قدر معلوم اولان مستحضرات والریانیه نیک  
 « بویوک قابلیت تحلیله سنی اعلان و اونلری تاثیرلرینک ثباتسز لغنی ایضاح ایدن  
 « یه نامؤسسهنک نشریاتی عدم موفقیتلریمک اسبابی ایضاحه کافی کلدی.  
 « بوندن دولانی ثابت ترکیب و اغلب احتمال مؤثر بر مستحضر والریانی اولان  
 « دی - نه تیل - آمید والریانیکی توصیه ایدن دوقتور Kionka نیک مقاله سنی  
 « اوقونجه، والیل نامی آلتنده تجارته آتیلان بومستحضری عرضی قولاق  
 « چینلامالرنده استعماله قرار ویردم. برچوق دوقتورلرک و امراض عصبیه  
 « متخصصلرینک، جمله عصبیه نیک مختلف خسته لقلنده والیلک دواملی

«تثیری مدح ایتمه لری بو قراریمی تقویه ایتدی . فی الحقیقه بو تداویدن  
«ایتدیکم نتیجه لر امیدیمک پک فوقنده اولمشدر .

«والیلک، عرضی قولاق چینلاماسنه قارشى استعمال ایدییه بیلن، اُک کوزل  
«علاج اولدینی تخمین اولونه بیلیر. یومیه ۱۲۵، ۰، ۳-۹ غراملق قایسولی  
«ویرمک صورتیه بو خصوصده کی تجربهلره دوام ایتمک واجبدر»

والیلک کنیش بر ساحه ده استعمالنی ممکن قیلان دیکر بر استطبانی ده  
اختلالات طمش، انقطاع طمشک بحرانلی دوری، اختلالات حملدر . فریج  
و فرویده نبرخ بو علاجک یوکسک قیمت دوائیه سنی تصدیق ایتمشدر .  
اختلالات طمشده والیل، تامل عصبی، بطن سفلی اوجاعنی و بعضاً باش  
آغریلرینی ازاله ایتدیکی کبی مبدول نرفلرک مقدرانی تنقیص ایدر .

آر آر بیک اشخاصده کثرتله کوریلان bouffées de chaleur مهاجمه حرارت،  
تملل و حفقان قلب اعراضی، طمشلری پک منتظم اولان اشخاصده دخی، والیل ایله  
قطعی بر صورتده شفا پذیر اولورلر . کوریلورکه والیلک، یوقاریدن بری صایدیغمز،  
استطبانی طوغریدن طوغری یه تجازب فارما قولوژی ایله تثبیت ایدیلن خواص  
والریانیه سندن ایلری کلمکده در . کوردیکمز تأثیرلر یوقاروده ۱، ۲، ۳ و ۴  
نومرولری ایله اشارت ایدیلن تأثیرلدر .

۶ نجی نومروده کوستریلن و والیلک بویوک مقدرلرینک باعث اولدینی  
تناقص توتر شریانی یه عائد اولان تأثیر دو قوتور آلتھر طرفندن ساحه تداوی یه  
تطبیق ایدلمشدر . طیب مومی الیه والیلی، مانیای دوری (manie périodique) ک  
اشای سیرنده ظهور ایدن حالات تنبیهی ازاله ایتمک مقصدیه، اعطا ایتدی .  
حالات مذ کوره هر دائم تزاید توتر شریانی ایله ترافق ایتدیکی جهتله دو قوتور  
آلتھر، والیلی، سرعتله متزاید مقدرلرده ویردی . وبصورتله توتر شریانی ک  
تدریجی و باهر بر تناقصی و عینی زمانده تنبه روحینک سکوتنی آلدیه ایدیبیلدی .  
والیلی، ساحه تجارتیه، زه لاتیفی قایسوللر شککنده، ادخال ایتمکله یا لکتر علاجک

الی نهاییه بوزولمامستی تأمین ایدله مش، عینی وقتده دیگر بر محدودك ازاله سنه دخی موفقیت آلویرمشدر. شوبله که حامضات شحمیه نك دیگر آمید مشتقاتی، حامضات شحمیه نك اترلری ( بورینوال ) و کافورلری ( مانئول، اتر مانئول والرپانیک و سائره ) مثللو، والیل دخی، حساس بر غشای مخاطی ایله تماسه کلدیکنده خصوصی بر تخریش موضعی ی موجب اولور. بوتخرش، غشای مخاطینک مادی برافتی ( التهاب ) صورتنده رونمون اولمازسه ده، هر حالده مزعج بر یانمه حسی تولید ایدر. بوتون بو مستحضراتک، تخرشک ایقاعنه مساعد اولمایان، قاپسول شکلنده ویرلمسی لابدر. حساسیتی غایت یوکسک اولان اشخاصده، والیل قاپسوللرینی، آچقارننده ویرمه یه رک یمک ائناسنده ویا یمکدن صوکر اعطاسی ویا خود براز سوت، بادم سوتی، چوربا ویا هر هانکی بر مایع ایله ویرلمسی ایجاب ایدر.

آینه بیلان وسطی مقداری، کونده ۲-۳ دفعه تکرار ایدمک اوزره، ۲-۳ قاپسولدر. آنجق بو مقدار آرزو ایدلدیکی درجه ده و قورقوسزجه تزید ایدیه بیلیر. دو قور آلتهر بر چوق خسته لرده، توتر شریانی یی مهم بر درجه ده ایندیرمک مقصدیه، بو مقداری یومیه اوچ دفعه ۱۰ قاپسوله قدر چیقارمشدر. عینی مقداری متوالیاً، کونلرجه ویردیکی حالده هیچ بر محدودری کورمه مشدر. مع مافیة احوال عادیه ده بونلردن پک دون مقدار لر ایله اکتفا ایدیه بیلیر.

مختلف امراض عصیه ده طیب و وسطی مقدارلردن باشلا یه رق لزومه کوره تدریجاً ویا سرعته تزید ایدر و ایجاب ایدکجه صوکر ایندیرر. دوار مظلم- Scotome scintillant ده، حملات آرازلنده کونده اوچ دفعه برر قاپسول ویرمکه اکتفا ایدیلیر و حمله نك اعراض متقدمه سنک حس ایدله سی ایله برابر کونده ۸، ۱۰ و ۱۲ عدده چیقاریلیر.

عصبی اویقوسزلغه قارشی، یاتارکن سوت ایله برابر ۲-۳ قاپسول

ویرمکه موفقیت آله ایدیله بیلیر. اختلالات طمشیه ده، انقطاع طمشه عائد اولان بحرانه، حال حملده ویرله جک مقدار خسته نك ویردیکی عکس العمله کوره، دکیشیر .

عسرت طمشک والیل ایله تداویسنده اصول آتی توصیه ایدیلیر . طمشک مفروض تاریخندن اوچ کون اقدم یومیه اوچ دفعه ۱-۲ قالبسول ویریلیر . طمشک با-لائیجه بومقدار ۲-۳ چیقاریلیر. قان آزالمغه باشلائیجه مقدار مزبور تدریجاً بره ایندیریلیر و طمشک ختامندن سوکرا ۳-۴ کون بو مقداره دوام ایدیلیر. ایکی طمشک آراسنده کی فاصله ده بلا انقطاع والیل آلمغه احتیاج یوقدر. علی العموم والیل تداویلرنده آره صره استراحت دورلری اقامه ایتمک موافقدیر.

والیل لؤلؤلرینک هر برنده، صرف ۱۲۵،۰ غرام والیل واردر . بو لؤلؤلرک ژه لاتین محفظه سی، خصوصی بر اصول ایله، خفیجه سرتلشدیرلمش اولدیغندن، تجارب فارماکولوژیه ایله اثبات ایدلیدیکی وجهله، معدده اریمیوب علی حاله باغیر صاغه کچر و اوراده آریر . حساس انسانلرده والریانک باعث اولدیغی غشیان بو وجهله صورت قطعیه ده برطرف ایدلمش اولور .

والیل لؤلؤلری محفظه لرینک عصاره معدویه داخنده بش ساعت دایانه بیلدکلیخی، تجربه کوسترمشدر . عصاره معدویه داخنده ۱-۲ ساعت بر ایلدقدن سوکره عصاره پانقره آسیه ایچنه قونورسه، لؤلؤلر ۵-۷ دقیقه ظرفنده آچیلیر و محفظه ۲۰-۳۰ دقیقه ظرفنده بوسبوتون آریر . ینه تجارب سریریه کوسترمشدرکه هر هاندکی بر والریان مستحضریله غشیانی ظهور ایدن نازک خسته لره والیل ویرلمکه بو محذور واقع اولمایور و تاثیر شفائوسی محقق صورته رونمون اولیور . بوندن والیل لؤلؤلرینک آنجق باغیر صاقلرده اریدکلی و سربست قالان والیلک کاملاً دوچار امتصاص اولدیغی آکلاشیلیرکه بو حال والیلک، مستحضرات مماثلیه به نسبتله، غیر جائز الاهیال بر محسنا تیدر .

## امراض رئویه‌ده مداخلات جراحیه‌یه استطباب وضعی

- اوپراتور توفیق عمر -

- یکن نسخه‌دن مابعد -

حذع رئه — نسج رئه شق ایلمه‌دن اول شاید التصاقات موجود دکسه بلورانک وریقه حشویسی وریقه جدارسی ایله دائراً مادار دیکلمیدر. Louguet و Duem دیکیش وضع اولنورکن برمقدارده عضله بین‌الضلیه‌دن‌ده آلتوب غشاء مصلینک برتیه‌امسنی تأمیننه چالیشیلمسنی توصیه ایدر. حذع رئه، نقطه‌ عملیه‌نک کوزجه تثبیت واطرافی غازله تخدید اولندقدن سوکره اجرا اولمیدر.

رئه‌نک اوغیه‌سی فقیر و نسجی سرت ایسه بیچاق قولانیله‌بیلیر. اوغیه‌سی مبذول و نسجی یوشاق ایسه ترموقوتر قولانلق ده‌ها موافقدر. اقسام قشریه‌ده اولدقجه نرفدن قورقولماز. سرده تقرب ایلدکجه وخیم انزفه‌نک حصولی قورقولی‌در. اونک ایچون دائماً تدریجی اوله‌رق درینلره اینلملی‌در. هیچ بر وقت بردنبره بیچاق ویا ترموقوت‌تر صاپلانوب شق یاپیلما‌میدر. یواش حرکت اولندینی وقت فنا‌یان اوغیه پنسه اولنوب باغلنه‌بیلیر.

قشر رئه برنفعه آچیلدقدن سوکره کونت بر آلتله ده‌ها دوغریسی بارمقله‌ده یول آچیلوب نقطه‌ مرضه وصول قابل‌در. Lyars هیچ بر نرف یاغفسزین بو اصول اوزره عملیاتک امکاتی برچوق دفعه‌لر کوسترمشدر. محراق مرض آچیلدقدن سوکره بتون رتجیلر کوزجه آرانلیدر. بیفامقدن قطعاً توقی لازم‌در. برنوشلردن بریسی ایله سوق ایدیلان مایعک اقسام سالمه‌یه منتن جراحیه سوقی امکاتی وارد. تامپون‌لره جوف مؤف کوزجه تیزلنوب حصله کلش بولان نقروز پارچه‌لری آیفلانور، ده‌ها هنوز مقاوم اوله‌رق التصاق کوسترن نخره‌لری قوپارمغه اوغراشما‌مایدیر. جرحه ایچنده‌کی کوپری جکاره دقت اینلی‌در. بونلردن بریسی قوپاریله‌جق اولورسه نرف احتمالاتی موجود‌در. نهایت قالین بر درن قوتورق ایبودونورملی غازله تامپون یاپیلوب عملیاته نهایت ویریلیر.

اشنای عملیه‌ده کوریلان اختلاطات نرف و نسج رئه‌نک سرتلکی دولایسیسه آچیق قالان اوغیه درونسه هوا کیرمسی، حرکات غیرمنتظمه رئه، انقطاع تنفس، سه‌نقوب و موت‌در. Korte موضعی ابطال حس ایله اجرا ایلدیکی اشنای عملیه‌ده

آلمانیاده ی. غ. بویا فابریقه لری سندیقیه سی اجزای طبیه شعبه سی  
بایهر - مایسته ر لوسیوس



بر منوم

مفکره وی

# آنشوتز کلوروفورمی

## Chloroform Anschütz

محسنای :

امین تاثیر  
دور تنهك مفقودی  
تنفس و تضیق دم اوزرنده اصغری تاثیر  
عوارض متأخره نك مفقودی  
استعمالنده و مقدار تعییننده قولایلق

لایزیننده پروفیسور دوكتور تیلمانسك مجله جراحی عمومی نام اثرندن

« صفصائی کلوروفورم واسطه سیله استحضار ایدیلن آنشوتز کلوروفورمی مطلق  
« صورتده صاف بر کلوروفورم اولدیغندن، غایتله شایان توصیه در. نوم کلوروفورمی  
« مکملاً کچر و عوارض متأخره ظهر ایتمز. »

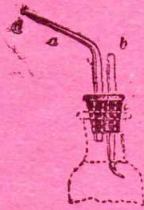
عوارض متأخره، ویتزول، شمیت، بوٹی، رآن، هایاشی به، نظر آ آنشوتز  
 کلوروفورمی سایه سنده، خلیجه آزمائش، بالخاصه باش آغریلری، راحتسزلق،  
 قیثات و اک زیاده خطرناکی عد ایدیان «کلوروفورمک صاج آغریلری»  
 بصورتله برطرف ایدلشدرد. le mal aux cheveux chloroformique

استطباب : نوربم

رجه صورتی :

Rp. chloroforme Onchütz: Flacon de 25 (50 gr)  
 (Emballage original "Agia,,)  
 Pour narcose.  
 D.

آنشوتز کلوروفورمی دامدلقاری :



بو جهازی قوللامق ایچون خصوصی دامهلق شیشهله  
 احتیاج بو قدر. بونلری دوغریدن دوغری به آنشوتز کلورو-  
 فورمنک اورپژینال شیشهلری اوزرینه قویمق، اونی استعماله  
 مهیا برحاله کتیرمکه کافیدر. بصورتله کلوروفورمی شیشهدن  
 شیشه به آقطارمهک ازعاج وهضرتندن قورتیلیمش اولورز.

ی. غ. بویا فابریقه لری سندیقه سی اجزای طبیه شعبه سی تورکیه وکیللری

سلطان حمامنده ایکنجی وقف خاننده

و مددانه رئوف و شرطی

هیچ برتغیرتشریحی بولمادن سه نقوبله برقاج خسته سنی غیب ایلدیکنی و بونک پلورانک بر فعل منکسی نتیجه سی اولدیغنی ذکر ایتشدیر .

بعدا عملیه تطبیق ایدیله جک تقیدات دره نازک کوزلجه ایشله مسنه دقت ایتمکدن عبارتدر . جرحه رثویدن اول پلورانک قیامامسنه دقت ایتک لازمدر . بونک ایچون جرحه خارجی تامیونله کوزلجه یکدیگرندن آیری طوتملیدر .

بعضاً خسته ده اختلاط اوله رق جرحه دروننه قونان تامیون و یا درنک حلقده بریکن برقیح کتله سندن و یا خود تامیونک قصبات دروننه کیرمسندن حصوله کلان تخرشیدن متولد بر اوکسوروک عارض اولور . بو کبی احوالده یاپیله جق پانسمانک تبدیلندن عبارتدر .

بعدا عملیه کوریلان نرف وقایعی ده اهیتملیدر . بالخاصه عملیات اشناسنده تموت ایتمش اقسام رحوه نک تامیله آیرلامش اولدیغنی قانقرن وقایعنده مهمدر . بو کبی احوالده قانایان نقطه ی پنسه ایتک لازمدر ، غاز اییودوفورم ایله تامیونان اینی دکادر .

بو اختلاطانندن ماعدا عملیاته عائد ده بر طاقم عوارض ده کوریلور : پلورا و ریقاتی یکدیگرینه هیر کافی دیکادیکندن منتشر بر التهاب پلورا و یا خود افزازات رثوه نک اقسام سائره رنه ی استیلایسی یوزندن پنومونی کوریلور . و یا خود جرحیه عائد اختلاطات کوریلور ؛ اریزیپل . فلغمون ، دماغنده خراجات منتقله ، منتزیت ، خراج کبد ، طحال ، کایه .

رثوی روزه کسیون — Biondi, Gluek الح اوپرا تورلر طرفنندن اثبات ایدلشدیرکه رثانندن بریسک برقسه نی حتی تمامی استیصال ایتکله حیات قابلدر .

رثه روزه کسیونو خصوصی هیچ برشی کوسترماز . رثه نک برقسه نی تمامیله اخراج ایچون سره به قدر کیدوب خیاطه وضعی لارمدرکه هیچده کوچ دکادر . ته لکه عملیاتک دردیجی بشنجی کوننده خیاطه نک سقوطیله قصبه نک متصف دروننه قاجسندن متولد پنوموتوراقسی و متصف آمه یزه مک حصولنده در . بناء علیه وضع اولنان خیاطه نک مقاوم وغیرالاستیق اولسنه چوق دقت اولتملیدر .

Friedrich بو خیاطه یی اوغیه یی قصبه دن تفریق ایدرک آیری آیری ربط ایدوب نرفی توفیف ایتدکن صو کره قصبه یی کورنله و یا نرمو قوترلی تخریب ایتدکن صو کره هیئت عمومیه سنی دیکیشله قیامنی توصیه ایدر .

Willy meyer نسج قصبه یی ازهرک تخریب ایتدکن صو کره Moignon ی برقاج قات دیکیشله قیاتییر . [ مابعدی کله جک نسخه ده ]

## جدامک بیزموتله تداویسی

دوقفور عثمان شرف‌الدین

آغیر معدنلرک امراض ساریه‌ده استعمالی یکی بر مسئله دکندر . ذاتاً ساری خسته لقلرده، عمومی انتانلرده، جیوه، کموش، بیزموت، آنتیمون، آلتون، باقیر و توتیا کبی مواددن حقیقی بر استفاده تأمین اولندیغی دفماتله تجربه اولونمشدر. بونلرک اسکیمی جیوه‌در و جیوه‌نک فرنکیده تأثیری درتیوز سنه‌ک بر تجربه ایله کسب قطعیت ایلشدر .

کموشک عمومی انتانلرده قوللوئیدال برحالده استعمال اولوندیغی‌ده معلوم برکیفیتدر . صوگ زمانلرده بو مؤثر معدنلر میاننه بیزموت ایله آلتون دخی داخل اولمشدر .

آلتون قریزولغان، سانوقریزین الح حالنده، ورم تداویسینده اکثریتله استعمال ایدلکده‌در . بیزموت ایسه، آرتق فرنکی‌یه قارشى غایت مؤثر بر دوا اوله‌رق، مهم ادویه میاننه کیرمشدر . بو ادویه‌نک وجوده تأثیری ایکی درلودر . اولاً بونلر مضاد تعفن و میقروبیسید اوله‌رق اجرای تأثیر ایدرلر . ثانیاً بتون وجودک حجره‌لرینه بر تأثیرلری واردر . بو تأثیرده فعالیت بدنی‌یه اویاندرمقدن عبارتدر .

ورید داخلمه شرینگه ایدلک‌لری تقدیرده اشبو معدنلرک زیاده (ره‌تیکولو آندوته‌لیال) نسجی اوزرینه اجرای تأثیرایتدیکی کوریلپور. بونلرک اشبو نسجه قارشى فضله علاقه‌لری واردر . امراض ساریه‌ده، میقروبلری احا ایچون‌ده، بونسجک اجرا ایلدیکی وظیفه‌نی نظرده‌آیرایسه‌ک، بو حجره‌لرک فعالیت میقروبلرک احساسی ایچون غایت قیمتلی بر عامل اوله‌جغنی قبول ایلمک مجبوریتنده‌یز .

صوڪ زما لمرده جذامده دخی آغیر معدنلرک استعمالی نظر دقته آلمشدر .  
 خصوصیه کوش مرکباتندن استفاده ایدلدیکنه دائر بعض نشریات دخی واردر .  
 فقط جذامک تداویسی خصوصنده الک ای نتیجه ویرن ماده بیزموتدر .  
 بیزموته دائر دورپات دارالفنونی امراض جلدیه مدرسی پالتروقتک بعض  
 نشریاتی واردرکه جداً نظر دقته آلمغه سزادر .

بالتروق، جذاملیلری اولاً حامض قاربونله تداوی اینکده در . بوصورتله  
 جذام آفاتنک اوزرینه حامض قاربون غازی سوق ایدیلیر ایدلمز بو غازک  
 تأثیریه بو محللرده تجمد حصوله کلیر و بو تجمد نتیجهسی نسج دخی تخریب  
 ایدیلیر . اورام جذامیهنک بو اصول تداوی سایهسنده زائل اولدقلری  
 واضحاً کوریلیر .

فقط تخریب ایدیلن بونسج و بونک ایچنده بولونان جذامباسیللری اقسامی  
 وجود طرفندن مص ایدیلیر . عینی زمانده بدنه بونلره قارشى برفعالیت اویانیر  
 وبو فعالیتک نتیجهسی اوله رق بدننده جذام میقروبلری تیثیت ایده جک معافیت  
 اجسامی حاصل اولور . وبو معافیت اجسامنک تأثیریه دیگر آفات داخلنده بولنان  
 جذامباسیللرینک دهنی محفظهسی تخریب اولور . ایشته اوزمان باسیل محفظهسندن  
 عاری و ادویه دن سهولته متأثر اوله جق بر حاله کلیرکه بوکی میقروبلری احما  
 ایتمک قولایدیر . بالتروق، بو خصوصده بیزموتی استعمال ایدیور و بیزموتله  
 غایت آشکار نتایج آلدیغنی ذکر ایلور . ایشته برقاچ سطرده تلخیص اینک  
 آرزو ایتدیکنمز نظریه بودر . و حقیقه وهله اولاده پالتروقتک افکاری  
 دهها زیاده بر نظریه تاثیرتی یاپور .

خسته خانه مزده امراض جلدیه متخصصی دو قنور خلوصی بهجت بکک  
 غیرتیه جذاملیلره مخصوص اولمق اوزره بر قغوش آچیلمشدر . و بوراده  
 جذامه عائد تدقیقات و تخریباتک اجراسنه باشلامش وى . غ . فابریقه لری  
 سندقه سنک احضار ایتدیکی مه زورول (بیزموت مرکبی) ایله تداویلری اجرا  
 ایدلمکده بولونمشدر .

الده ایدیلن نتایج حقننده بر فکر ویرمک حال حاضرده مشکل ایسهده بیزموت ایله جذاملیلرده غایت جالب نظر دقت صلاح استحصالی اولوندینی مشاهده اولونمقدهدر. حامض قاربون تداویسی اجرا ایدلمکسزین بیله بیزموت تداویسندن جداً استفاده اولونمشدر. بو تداوی سایهسنده جذام آفاتنک آز برزمانده زائل اولمغه یوز طوتدقلری کورولیور. تفرحات سرعتله التیام بولدینی کبی جذام اورامنک دخی سرعتله زائل اولدقلری کورولمکدهدر.

بوخصوصه دائر مشاهدات و تدقیقات آریجه دوقتور خلوصی بهجت بک طرفدن نشر اولونهچقدر.

جذام باسیلی حقننده پایدیغمز تدقیقاتی دخی برمدت صوکره نشر ایده جکر. یالکز حال حاضرده شوراسنی بیان ایله مک اقتضا ایدرکه بیزموت جذامه قارشی مؤثر دوالردن بری عد اولنه بیلیر وبلکه ده اُک مؤثری اوله رق قبول اولنه جق زمان پک اوزاق دکلدر.

### لومینال ایله بر تسمم وقعه سی

غموندهندن دوقتور ه. تسوله نهر.

P. T. S. 26, 251.

برقاچ کون اول ۴ یاشنده برچو-جووقده برتسمم وقعه سی مشاهده ایتدم. ب. ف نامنده اولان چوجوق درت یاشندن بری صرعیه مبتلادر. لاقیردی سویله مدیکی کبی ناتمام، متأخر بر انکشاف عقلی نی اظهار ایدیور ایدی. بر لومینال قومپریمه سنک ۶ الی ۱۰ ده برنی کونده اوچ دفعه ألمغه باشلادینی آندن بری شایان قید برصلاح کورولمکه باشلادی. یازین لومینالک

منتظماً آئینہ سنہ دقت ایدن بویوک والده سنک نزدندہ اوطوریویرایدی . کویده قومپریمہ یوق ، رچتہ نک ابرازندہ ۱۰ سانتیگرامق پاکتیر ویرلیدیکی ایچون بویوک برخطا واقع اولدی . چوجنک اقرباسی بروقت ، ۱۰ الی ۱۵ میایگرامق پاکتیر ایچندہ ، لومینال توزینی قوللا مشلردی . بودفعہده مقدارک عینی اولدیغنی ظن ایدہرک یا کلیشلقہ چوجغہ اون سانتیگرامق برتوزی بردن ویردیلر . متعاقب کونلردہ دخی چوجغہ بر پاکت صباح ، بر پاکت آقشام ، یعنی کوندہ ۲۰ سانتیگرام لومینال ویردیلر . صوک پاکتدن صوکرہ چوجق درین براویقویہ دالارق اقرباسی اونی اویاندیرامادقلری جہتلہ بنی عجلہ چاغیردیلر . اقرباسی چوجنک بودرین اویقوسندن اندیشہ ناک ایدیلر . چوجق ، اثنای معاینہده ، درین براویقویہ دالمش ایدی ایسہده ، شایان دقت برسیانوز موجود اولمادیغنی کبی ، نبض ائی ومنعکس طبقہ قرنیہ ضعیف ایدی . فک سفلینک اقسام ساعدہ سنک نہایتہ یاپیلان تضییق ، نہایت چوجنی اویاندیرہ بیلدی ایسہده متعاقباً یکیدن یاریم اویقو بر حالہ دوشیدی . مع مافیہ اونی یاری اویانمش بر حالہ طومتغہ موفقیت اویردی . قینات یوق ایدی . چوجقده هیچ بر تہلکلی عرض کورمہ دیکم جہتلہ مداخلہ یہ لزوم کورمہ دم . ایرتسی کونی چوجق اسکیمی قدر اویاسق و بشوش بر حالہ ایدی . درت یاشسندہ بر چوجغہ یومیہ ویریلن ۲۰ سانتیگرام قدر یوکسک بر مقدارک پک خفیف تظاہرات تسممیہ یہ بادی اولماسی لومینالک عدم سمیتنہ بر دلیل باہر در .

## الوارسانک باعث اولایلدیکی عوارض - سمیه نك تداویسنده تیو سولفات دوسود ایله یاپیلان تجربهلر

ویه ناده دو قنور ٹولمان [دهر ماتولوژیسه وره نشریفت ۱۹۲۶، نومرو ۱۱  
P. T. 6, 26, 188

فرط تنهیت محرک الاوعیه دن ایلری کلوب ، اولدن آدره نالین ویرمکه ، منع ظهوری ممکن بولونان تظاهرات خفیفه دن باشقه ، سالوارسانه عطف ایله بیان و کیتدکجه ندرت کسب ایدن عوارضک قسم اعظمی خصوصی ایدیو - سه نفر ازیلدن منبعدر . یالکز جلدک دکل ، عضویتک هیئت عمومیه سنک حساسیت غیر طبیعی سی بو عوارضک ظهورنده مهم بر رول اوینار . اندقاتک بالخاصه جلد خذاسنده ظهوری ، مواد سمیه نی بشره کی پک بویوک بر اهمیت حیاتیه سی اولمایان بر نسج واسطه سمیه ، اطراح ضمننده ، عضویتک صرف ایلدیکی جهدک نتیجه سیدر . بناء علیه باشقه هیچ بر واسطه ایله تداوی ایله مه یوب مطلقا سالوارسانک تطبیقی الزم کوریلان وقعه زده ظهوری ملحوظ اولان عوارض سمیه قارشى کک ایچون آمین بر مضاد سم آرامق واجیدر . دو قنور ٹولمان تیو سولفات دوسودی ، کرک سالوارسانک ، کرکسه زیبق ویا ییزموتک تولید ایله یلدیکی عوارض سمیه قارشى ، غایت قیمتی بر دوا اولارق بیلور .

سالوارسانک یوکسک مقداره ویرله سندن ویا تراکم ایتمه سندن دولانی ظهور ایله بیان ارچنجی بر صنف عوارض سمیه ایسه تظاهرات یرقانیه ، معدویه معائی و عصبیه دن عبارت در . بونلر دخی تیو سولفات دوسودک خواص مضاد سمیه سندن استفاده ایدرلر . احوال مذکورده اون کون ظرفنده ، متوالیا ورید وعضه طریق برینی قوللانرق ، ۱۴ غرام تیو سولفات دوسود ویریلر .

## ترکیب اصلیمه استحضار ایدیلن مسہلات

اُربرہ فہلدہ دو قنور بہرہ ندہ س

P, T. S. 26, 232

سہنتہ نیک مسہلار ایکی صنفدن برینہ عاندر : برنجیسی فٹالہ ٹینلر ؛  
ایکنجیسی اوقسی انتر اکیونلر .

فہنول فٹالہ ٹین برنجی صنفہ عاندر و ۱۸۷۱ تاریخندہ آ. فون باہر  
طرفدن کشف و استحضار ایدلشدہر . تاثیر مسہلی بر اثر تصادف اولارق  
میدانہ چیتدی . مارگارین تجارلری، مالرینک تازہ ترہ یاغندن تفریقی تأمین  
ایتمک و بوضورتہ تغشیشہ میدان قلامق ایچون ایچریسنہ علاوہ ایدیلہ جک بر مادہ  
ملونہ یہ احتیاجلری وار ایدی . بو خصوصہ انتخاب ایدیلن فہنول فٹالہ ٹینک  
تأثیرات سمیہ دن آزادہ اولوب اولدیغنی اکلامق اوزرہ حیوانات اوزرندہ  
تجر بہلر یاپایلرکن ملین تأثیرلرہ مالک اولدیغنی اکلاشیلدی . او وقتدن بری تأثیری  
قطعی اولان بو مادہ بر چوق مسہل مستحضراتک ترکیبنہ کیویوردی .  
مع التأسف بو علاج ہر دائم عوارض تالیہ سمیہ دن سالم دکلدر . بونک ایچون  
بر چوق طیبیلر فہنول فٹالہ ٹینی خستہ لرینہ ویرمکدن اجتناب ایدرلر .

۱۸۷۶ دە لیہرمان (Bourdains) سیاہ اچہ اغاجنک جوہر مؤثری اولان  
ٹہمودینک، ترکیب کیمیویسی اعتباریلہ، برتری اوقسی انتر اکیون اولدیغنی میدانہ  
چیتارقدن صوکرہ، آلزارین بویالرینک اثنای اعمالندہ الدہ ایدیلن تری و تتر  
اوقسی انتر اکیونلرک مختلف مشتقلری مسہل کی استعمال ایدلمک ایستہ نیلدی  
و بوندہ موفقیت اُویرمہدی .

انتراپوپورین (۱-۲-۳ تری اوقسی انتر اکیون) ، اسید رو فیغالیک  
(۱-۲-۳-۴ تتر اوقسی انتر اکیون) کی محصولات متوسطہ، آسہ تیللی مشتقات  
صورتندہ، استعمال ایدلمک ایستہ نیلدی . انجق او وقتلر بو ٹہمودینک ترکیب  
حقیقیسی بیانمیور ایدی .

یوقاروده اسملری محرر علمانک تحریاتی سایه‌سنده ، ادویّه مسپله‌نک ایچنده، سربست ویا غلوقوزید حالنده، بولونان وئهمودین تعبیرایدیلان جوهر مؤثرک ۱,۸ دی اوقسی انتراکینونک مشتقاتدن عبارت اولدقلری میدانه چیقدی . ئەمودینلرک تأثیر مسپلی شایان تقدیر اولدینی کبی عوارض تالیّه مزعجه وسمیه‌دن بوسبوتون آزاده‌در . بناءً علیه بونلرک ترکیب اصولیه استحصالرلی عالم طبابتی جدّاً علاقه‌دار ایده‌جک برکیفیت ایدی .

مع‌التأسف، شیمی‌یه قدر بووادیده صرف ایدیلن بوتون‌غیرتله رغماً، نه‌فن ونه‌ده تکنیک نقطه‌نظرندن، بویله بر ماده‌نک استحصالی میسر اولمادی . برده بویله بر ماده‌نی ترکیب اصولیه اعمال ایتک ممکن اولسه‌دخی، فی‌آنک غایت یوکسک و بناءً علیه خسته‌له تطبیقی غیر ممکن اوله‌جنی، ایدیلن تجارب و تحریات نتیجه‌سنده، اکلاشیلدی . اساساً بو بایده فضله مساعی صرفه‌ده محتاج دکلز . زیرا ی . غ . بویا فابریقه‌لری سندیکه‌سی اجزای طیبیه شعبه‌سی لابوراتوارلرنده ۱۹۱۱-۱۹۱۲ سنه‌لرنده اجرا ایدیلن تحریات فارماکولوژییه و سریرییه نتیجه‌سنده مختلف ئەمودینلرک آنا ماده‌سی اولان ۱,۸ دی اوقسی انتراکینونک، دیگر مشتقاتنک تأثیرات نافع‌سنه، هان‌عینی درجه‌ده مالک اولدینی اکلاشیلدی . بو ماده، آلیزارین‌بویالرینک اثنای اعمالنده استحصال ایدیلان محصولات متوسطه‌دن اولقله، قولایقله‌آلده ایدیه‌بیلدیکندن، مذکور فابریقه‌لر بوماده‌نی ۱۹۱۳ ده، ایسپیزین نامی آلتنده، فن تداوی سساحه‌سنه ادخال ایتیش و تأثیر اعتباریه مطلوب اولان نتیجه‌نی استحصاله موفق اولمشدر .

ایسپیزین ، نباتانده‌کی مواد مؤثره‌نک ویا اکا مشابه و تأثیرجه مساوی ماده‌لرک ، فی‌آنجه نباتدن چیقاریلانلردن نسبت قبول ایتیز درجه‌ده اوجوز و مقدارلری حقیقی بر صورتده تعین ایدیه‌بیله‌جک برطرزده استحصالرلرنده، کیمیای ترکیمینک موفقیات عظیمه‌سنه بر دلیل باهر و جلیدر .

آلمانیاده ی. غ. بویا فابریقه لری سندیهه سی اجزای طیهه شعبه سی  
 بایهر - مایستر لوسیوس



# Spirocide سپیروسید

آسید - ۴ - اوقسی - ۳ - آسه تیل - آمینو - فنهیل - آرسه نیک

آسید فنهیل آرسه نیک نوّه عطریه سنه حامضی ویا اساسی مبادلارک substituant ادخالیه حامض مذکورک خواص سمیه سنک خبلییره آزالدیفنی و فقط سپریلاری محو اتمک خاصه سنک او نسبتده تناقص ایتمه دیکنی، نهرلیخ، بوندن اون بش سندن فضله برزمان اوله، کشف ایتمش ایدی. بو substitution مبادله معاملهلری اوزرنده اجرا ایدیلن منتظم و متادی تجریات و تجارب نتیجه سنده برچوق مهم مرکبات کشف ایدلش و بونلر میاننده آسید اوقسی آمینو فنهیل آرسنیکر، حیوانات اوزرنده یابیلان تجر بهارده، بک موافق نتیجه لر و برمشلردر.

نهرلیخ، بو مبادله substituiou تجر بهارنده ده ایلری کیدرک، سر بست قالان (آمین) غزوپنی آسه نیل ایله معامله ایتمش و آسید - ۴ - اوقسی - ۳ آمینو - فنهیل آرسنیکدن، بو معامله واسطه سیله، استحصال ایدیکنی جسمک خواص سمیه سنک فوق العاده آزالدیفنی حالده، قاتل سپریل تاثیر اعتبارله، آسید آرسنیکک سلسله مشتقاتی میاننده، اک بوکسک موافق اشغال ایدیکنی کورمشدر.

شوقدرکه اوصره لرده کشف ایدیلن آرسه نوبزوللرک استعمال دو ایلرینک ویزدیکنی خارق العاده بارلاق نتیجه لر، نهرلیخک بوکشفنی ایکنجی درجه یه ترک ایتمشدر. یاقین زمانلرده له و اتیدی ایله رفقای مساعیسی، آسید ۴ اوقسی ۳ آمینو فنهیل آرسنیکک آسه نیلی مرکباتی حیواناته آغزندن و برمشلر وسالوارسانه مشابه بر تاثیر ایفا ایدکلرینی کورمشلردر. بو آسه نیلی مرکباتک بر ایلدی ده، هوانک تاثیراته، آرسه نوبزولردن چوق فضله، مقاومت ایدرک بوزولما لربدر. خواص مذکورده برچوق مؤلفارده، بو مستحضره قارشی، بو بوک بر

قوتغوزل : ۵۰ سانتیگرام سپروسیدی ، ۵ س<sup>۳</sup> محلول آمونیا قیده حل ،  
اوزرینه ۵ س<sup>۳</sup> قلور آمونیوم و ۵ س<sup>۳</sup> کبریتیت مغزیوم علاوه  
ایدیرهك ایکی ساعت صوکره به قدر هیچ برسوب ورمه ملیدر .

۵۰ سانتیگرام سپروسید ، ۹ س<sup>۳</sup> صو ، ۱ س<sup>۳</sup> حامض قلور ماء بر جام قاب  
دروننده بر دقیقه قدر فاریشد براسه ، محصول سرشچی مولد الماء کبریتی ایله هیچ دکشمه ملی .  
[حامض آرسنیتی - ممانن ثقیله املاحی] ، عینی فیاترایه بیقرومات دوپوتاس مخلولندن  
بردامه علاوه ایدیرهك کولرنکی حاصل اولمالی . [آسید - ۴ - اوقسی - ۳ - آمینو -  
فهنیل - آرسنیک]

۲۰ سانتیگرام سپروسیدی ۵ س<sup>۳</sup> صویه فاریشد پروب حاصل اولان فیلتراپی  
مدود حامض آروت ایله حامضلاتدیردندن صوکره ، آزوتیت فضه علاوه ایدیلیرسه  
لینی اللون ، پك خفیف برولانیقتل حاصل اولور . [حامض قلور ماء]

سپروسید داخلنده کی آرسه نیق نسبتنك ، تقریباً ، ۲۷۰٪ اولدینی ، آکیرخه ر  
و ف ، روبه رتک تحریاتندن آکلاشیله شد . [ بهر یخنه دهر دو یجهن فارماسه تبشهن  
غزه لشفات ، ۱۹۲۰ ، ۸ نجی قسم ]

### رچته صورتی :

Rp- Comprimés de spirocide à 0,25, emballage  
d'origine.  
un flacon de 30 comprimés

D. à prendre 4 par jour.

---

ی. غ. بويا فابریقه سی سندیقهلری اجزای طبیه شعبه سنك تورکیاده وکیلری  
سلطان هامننده، ایکنجی وقف خاننده

ویدمان رثوف و شرکاسی

## فقر الدم و استریکنین - آرسه نیق ایله تداوی لری

دوقتور پوچو [Pensiero-Medico] سنه ۱۹۲۳

نومرو ۱۳۱ صحیفه ۸۹۲ ]

P. T. 5. 26. 157

آرسه نیق، تشکیلی کربوات دمویه اوزرنده اجرا ایتدیکی تنبیه سببیه، چوق  
 زماندن بری، علم تداویده پک مهم بر موقع اشغال ایتکده در. سولارسون  
 غایت مؤثر وعینی وقده خاصه سمیه دن آزاده بر مستحضر آرسه نیقیدر .  
 آرسه نیقک تأثیرینی تقویه مقصدیله اوکا استریکنین دخی علاوه ایدلشدر .  
 اوپتارسون نامیله تسمیه اولونان بو آرسه نیق - استریکنین مرکبی غایت مهم  
 وشایان دقت برتثیره مالکدر. استریکنینک قلب اوزرنده معلوم اولان تأثیر،  
 قلب نوروزلرنده استعمالنی آمردر . بوکا برده آرسه نیقک تأثیرینی ده علاوه  
 ایدر سهک ، ائک مختلف طبیعتلرده کی ضعفیت حاللرنده اجرا ایده جکی تأثیر  
 محتاج ایضاح دکدر . مؤلف بو تأثیرلری تقریباً ۳۰ وقعه اوزرنده تدقیق  
 ایتدی . وقایع مذکورده، ابتدائی ویا مالاریانک، اورام خبیثه نیک تولید ایتدیکی  
 تالی فقر الدم لردن عبارت ایدی . بالجمله وقعهلرده قانک فورمولی ایله خسته نیک  
 احوال عمومیه سی، اوپتارسونک تأثیریه، مهم صورته کسب صلاح ایتدی .  
 مؤلف ، اوپتارسون ایله یاسیلان متعدد اثره کسیونلرک هیچ بروقت موضعی  
 ویا عمومی برعکس العمل تولید ایتهدیکنی صورت قطعیه ده اخطار ایتکده در .

انسجه په عارض اولابیان تغییرات مرضیه نك اصلاحی ضمننده په پسین  
 و حامض قلورمانك اجتماعندن متحصل مستحضرك  
 (آسیدول په پسین) استعمالی

دوقتوز زونتاغ (ژورنالی اوف قالیفورنیا)

P. T. S. 26, 246

سچ ندی تلمین مقصدیله، پدین-حامض قلورما مشترک مستحضری  
 قوللانمی ایلك دفعه دوشونهن، بو اصولك مؤثریتنه قانع اولان پروفیسور  
 اونادر. مومی الیهك تحریاتندن مستبان اولدیمی وجهله، په پسین-حامض قلورما  
 مستحضر مشترکی (آسیدول-په پسین) جلدك طبقه قرنیه-مندن دخی مرورایدهر.  
 دهها سوکرا ماده مذکور. نك تاثیر هاضمیسنك طبقه قرنیه اوزرنده دخی  
 واقع اولدیغی تجربه بوروسنده اثبات ایدلمشدر.

اونانك طلبه سی دوقتوز Patzschke، بر سلسله تحریات نتیجه سنده،  
 (په پسین-حامض قلورما) نك ندبه لری تلمین ایتدیکنی، اونانکی اثبات ایده بیلمشدر.  
 کندیسندن سوکرا دیگر برچوق مؤلفر دخی بو وادیده بر چوق مشاعده لر  
 قید ایتمشلردر. Cepelkova کلوئیدلره و تکمشات ندبیه قارشى، اونان  
 طرفندن توصیه ایدیلان ترکیب آتی استعمال ایتشدر:

$$\text{په پسین} = \left\{ \begin{array}{l} ۲ \text{ گرام} \\ \text{» } ۱ \text{ حامض قلورماء} \\ \text{» } ۱ \text{ حامض فه نیک} \\ \text{» } ۲۰۰ \text{ ماء مقطر} \end{array} \right.$$

آسیدول - په پسین

بو ترکیب ایله، بالخاصه تندبی تکمشده بویوک نتیجه لر آلدہ ایتشدر.

تیمار رطیب صورتده استعمال ایدیلن بو محلول ضبقه سطحیه جلدی تخریش ایتمز. Ahlswede یالکز کلوئیدلرده وندبهلرده دکال حتی بو بولرده دخی سریع برتاین ایقاعنه موفق اولمشدر. دو قنور غریسمان Dupuytren تکمشنی اودرجه اصلاحه موفق اولمشدر که خسته ایشنه کوجنه کیده بیلمشدر.

Patzschke طرفندن مرهم ویا محلول صورتنده توصیه ایدیلن آتیده کی مستحضری دو قنور شوسلهر دخی استعمال ایتمشدر.

$\left. \begin{array}{l} \text{آسیدول - په پسین} \end{array} \right\}$	۱۰٪	په پسین
	۱۰٪	حامض قنورما
	۱۰٪	حامض فهنیک

صوکرالری حامض فهنیک رینه ۱۰٪ حامض بوریک قوللانیمشدر. مرهم ندبه اوزرینه کونده ایکی دفعه سوریلیر. اوستی تیمارایله اورتیلمز. کیجه لین ایسه محلول، قومپرس صورتی تطبیق ایدیلیر. محلوله نسبتله مرهمک، خسته لرحه دها خوش کورلدیکی، مشاهداته عطفاً، قبول ایدیشدر. جلدده عوارض التهابیه ظهور ایتمدیکنی بیان ایدن Patzschke نك خلافه اولارق دو قنور شوسلهر تعقیب ایتمدیکی ۱۱ وقعدهه جلدک هیچ بر نوع تغیری مشاهده ایتمه مشدر. عضد خذاسنده حاصل اولان پک آغیر تکمش تندنی او درجه آیشمشیدی که خسته ایکی ماه تداوی طرفنده قولنی طبیعی بر صورتده حرکت ایتمیره بیامشدی. جلدک آتنده بولونان درین ارتشاحاته [مثلاً سلامی ایدک و مشط ایدک کسرلرنده] نه مرهم و نه ده رفادهلر بر فائده ویره بیامشدر. بانکه بومثللو وقعهلرده زر قادن فائده کوریه بیلیر ایدی. آنخق بو خصوصده تجربهلر یاپیلامادی.

برده ندبه نك اسکیلکی بو خصوصده نظر اعتباره آلتغه شایان برعاملدر. فی الحقیقه ندبهلر نه قدر یکی ایسه مستحضر مذکورک تأثیری اونسبتده بو بوکدر. آچیق بر یاره یه تطبیق ایدیلن بو مستحضر، یاره ده بشره نك حصولنی منع

ایتدیکی جهتله ، بو تداوی یه باشلامق ایچون بشره نك تحصانی بکله مک لازم کلدیکی دوقتور شوسهر بیان ایتکده در . او وقتدن بری په پسین-حامض قلورمائه نك ( اسیدول - په پسین ) استعمالیه آله ایدیلن نتایج حسنه ، مستحضر مذکورک ساحه تطبیقی سرعتله توسیعه خدمت ایتشدر . دوقتور Krahe آفات جراحیه درنیه پی په پسین-حامض قلورمائه محلولیه تداوی ایتش ؛ بو محلولی حراجات درنیه نك جوفی ایچنه زرق ایتش و اوچ وقعه ده چوق کوزهل فائده لر کورمشدر .

دوقتور ژه نکل ، فیستول یاپان برذات الجنب قیجی پی ، بو محلول ایله تداوی ایتش . شویله که ، هر کون فیستول دلیکندن جوف جنبه ۳۰-۵۰ س محلول زرق ایتش ؛ ایرتسی کونی بر لاواژ ابله مذکور مایع اخراج و اونک یرینه عینی مقدارده یکی محلول ادخال ایتشدر . او مدت ظرفنده زایدات غشای جنب زائل اولش ، فیستول قاپائش و خسته ایشنه کوچنه کیده بیامشدر .

دوقتور غریسمان ، ozène ده دخی عرضی بر صلاح آله ایتکه موفق اولمشدر که ، بوخسته لغک غیر قابل تداوی اولدیغی حقنده کی قناعت نظراعتباره آئیرسه ، مکمل تالی یه شایان برنتیجه در .

شمدی یه قدر مطالعه ایدیلن نشریات طبیه یه نظر آ ، ندبه لرك الك مکمل مداوات محله سی په پسین-حامض قلورمائه مستحضریدر . حقنده چوق سویله ن اییود-په پسین مرکب انتظار ایدلیدیکی کی چیقمادی . تاثیر ایتهمسنگ سبی ، ایودک برحیات نسجده او یانیدردیغی عکس العملک په پسینک تاثیرینی ایفایه مانع اولماسیدر . حمر لرك ایفای تاثیر ایتهمسی و نسجلری ، هضم اولونمق اوزره ، احضار ایتهمسی صرف حامضی بر تعامل مواجهه سنده ممکندر . دروننده هر دائم بر تعامل حامضی تأسس ایدن انسجه میده ، اییود-په پسین محلولی

ظرفندن، مکملاً هضم ایدیه بیلیر . اییود پپسین محلولی ایله in vitro آلدہ ایدیلان نتایج مکمله بوندن نشأت ایدر .

ندبه نری تلین ایتمک اوزره، توصیه ایدلش اولان allylthio-urée ، زرق صورتندہ ویرلدیکی تقدیرده، تولیدایتدیکی شدتلی آغریلردن دولایی . نیم زروی بر نسبتده صفصافیت سود ایله قاریشدیلمغه مجبوریت حاصل اولمش و حتی بوصورتله حاصل اولان یکی مستحضر دخی پک شدید تغیرات موضیعه حاصل ایتمکده بولونشدر .

### مرهملرک استحضارنده شایان استعمال سواغله

دوقتر آرمیاتره

P. T. 2 26. 59.

بر مرهم . شایان استعمال عد ایدلک ایچون ، قولایلقه وکاملأ مص ایدیه بیامه لی و جلد اوزرنده ناحوش بر یاغلیلق بر اقامیلینر . شرائط مذکوریه توافق ایدن ماده الک مختلف علاجله سواغ اوله بیلیر . شو شرائطک جمله سی ره زوربین = Resorbine دنین علاجده موجوددر . احتوا ایتدیکی صو مقدارینک یوکسکلکی حکه ایله مترافق اولان جلدالتهابلرنده استعمالنی موافق قیلار . رطیب ویا متقیح اکرده مالرده ایسه بونک استعمالندن اجتناب ایتمه لیدر . ره زوربین جلدندن مکمل صورتده وسرعتله کچر . پک مختلف خسته لقلرده : حکه ده ، انته رتریغوده ، شقوقده ، تقرحانده مهم خدمتله ایفا ایتدیکی کبی ، صفصاف ، کوکورت ، ایتول ، حمض توتیا و قریزاروبین مرهملرینک احضارنده سواغ اولمغه لایقدر . جیوه ره زوربینی ، جیوه نک ، دلوکات صورتیه ، استعمالنی مکملأ تأمین ایتدیکی جهتله ، نظر دقته آلمغه شایان بر مستحضردر .

ایودولک، استعمال داخلیہ مخصوص، بر مستخضر

### ایودی مقامندہ استعمالی

برلیندہ موآیت خستہ خانہ سندہ دو قنور ہانبرج بکمان

Med. Klin سنہ ۲۱ نومبر ۲۹ )

P. T. S. 26. 252

شمدیہ قدر ایودک، استعمال خارجیہ مخصوص، بر مخلفی کبی قوللا۔ نیلمش اولان ایودول [ترا-ایودو-پیرول] ک استعمال داخلیدہ دخی مکملاً تحمل ایدیلہ بیلدیکی مشاهدات سریریه نتیجہ-سندہ اکلاشیامشدر . برلیندہ موآیت بلدیہ خستہ خانہ سندہ فرنیکی ، آرتہ ریوسقہ روز ، داعہر قصبی خستہ لقرندن مضطرب ۲۰ قدر خستہ یہ بوکسک مقدارده ایودول ویرلمش، تأثیری، عضوی وغیرعضوی، ایودورلی مرکباتک تأثیرینہ ہر خصوصده مساوی اولدینی کورلمشدر . تقشع خیالیجہ قولایاشمش ، آرتہ ریوسقہ روز و فرنیکی اعراضی حسن صورتہ متأثر اولمش در . ایودک اطراحی پک کچ باشلامش ، ایودولک زرقدن آنجق ۸ ساعت صوکرا ادرارده ایود آتاری کوریہ بیلمش، نہ اختلالات معدویہ معائیہ ونہ دہ تسمم ایودی اعراضی مشاہدہ ایدلمش ، بالعکس، اولجہ ویرلمش اولان ایودپوتاسیومک باعث اولدینی ایکی تہ قساتہم وقعہ سندہ، ایودول مکملاً تحمل ایدلمش، ایودولک اعطاسنہ رغماً، ایودپوتاسیومک تولید ایتدیکی ایود تہ کترہ ماسی وایود نزلہ انقیہسی شفایاب اولمشدر. ایودولک الٹہم محسناتی اطراحی پک بطی اولماسندہ [ایودپوتاسیومک ایودی، آندقدن یارہ ساعت صوکرا، ادرارده کورولمکہ باشلار] وتظاہرات ایودیہ تالیہ نک قطعی صورتده کورولمہ مسندہ در .

## قزل خسته لغنده، هلمیتول واسطه سیله، التهاب کلیه دن توتی

دوقتور آرممن بالاز

P. T. S. 26, 230

التهاب کلیه، قزل خسته لغنک دردنجی هفته سنده ظهور ایدن، متأخر بر اختلاطدر . بو اختلاط اکثریا نا کهنانی ظهور ایدر وخسته یی وخیم بروضعیته دوشورور . بوندن دولانی اطبا مر دأتم، برطاقم حمیوی وحیحی تدبیرلر واسطه سیله، تهلکه لی اختلاط آک اوکنه کچمکه چالیشدی لر . التهاب کلیه نك، دها ایلك اعراضنك ظهور یله برابر وت وزمانیه تداوی ایتمکله، ظهورینه مانع اولوق ویا هیچ اولمازسه وقوعاتك عددینی ایندی ریمك وسیرینك سلامتینی تأمین ایتمک ممکن اولوب اولمادیغی مسئله سی، یاقین زمانده، مذا کره ایدلشددر . تعمیر دیکرله، وای اولارق ویریاب قزلک التهاب کلیه سی اوزرنده موافق صورتده تأثیر ایده جك بردوانك موجود اولوب اولمادیغی دوشونولشددر .

قزل خسته لغنک التهاب کلیه اختلاطی، ایکی عاملک تحت تأثیرنده ظهور ایده بیلیر : ۱ - قزلک عامل مرضیسی ؛ ۲ - مذکور عامل مرضینك افزای ایتدیگی توقسین . بناء علیه بوراده صرف ایدیله جك مساعی یا عامل مرضی یی تخریبه ویا اونك توقسینی تعدیله معطوف بولونمالیدر . یاقین بر زمانه قدر بو اختلاطه صرف تدابیر حمیویه ایله مقابله ایتمک چالیشیلمش ؛ شمدی ایسه ادراردن اطراح ایدیلیرکن اوراده کی میقروبلری تولدیره ن ویا ادراره ، جراثیمك نشوونماسیله غیرقابل تألیف، خاصه لر بخش ایدن برطاقم علاجلر ساحه تداوی یه ادخال ایدلشددر . ادویه مذکوره ده فویالده هید مشتقلریدر .

دوقتور Gerloczy نك توصیه سی اوزرینه واونك نظارتی آلتنده اولارق، قزلده هلمیتولی تجربه ایتدك و التهاب کلیه اختلاطنه بر تأثیری اولوب اولمادیغی آرادق .

هلمیتول (anhydro méthylène citrate d'hexaméthylène-tétramine) بیاض، اکشیمی وغباری بر ماده در. تجارتده ۵۰ سانتیگراملق قومپریمه لر حالنده بولونور. چوجقلا اونی، صو ویا چای ایچنده، ممنونیتله آلیرلر. سوتی تحثیر ایتدیکی جهتله اونک ایچنده ویرلمسی جائز دکلدر. هلمیتول ویرلدکدن صوکر ادرارده فورمالدهیدی بولمق ممکندر. (Steinbüchel de Graz)

تداوی ایتدی کمز (۴۵۰) خسته دن (۱۵۰) سینه هلمیتول ویردک (۳۵۰) سینه ویرمه دک. کونده اوچ دفعه تکرار ایدمک اوزره کوچوک چوجوقلره (۲۵) دها بویوجکلرینه ده (۵۰) س ویردک. بو مقدارلری خسته خانه یه کیردکلرینک ایلک ۳ کونی، صوکر ۸، ۹ و ۱۰ نجی، صوکر ۱۵، ۱۶ و ۱۷ نجی کونی ونهایت ۲۰، ۲۲ و ۲۳ نجی کونی یعنی، خسته خانه ده بولوندقنری مدتجه، هربری اوچ کوندن عبارت درت سه ریده اولارق، جمعاً ۱۲ کون اعطا ایتدک.

هلمیتول ویردی کمز ۱۵۰ خسته دن (۷) سی وفات ایتدی. بونلردن ایکسینک وفاتی، خسته خانه یه کیردکلرینک ۳ نجی و ۴ نجی کونی، غابت وخیم واندفاعسز قزک تاثیر آلتنده، دیگر ایکسی خسته خانه یه دخوللرینک ۱۳ نجی کونی واقع اولدی. بو صوک ایکی وقعه دن برنده بر التهاب لوزتان فلغمونی و فلغمون عنق واردی. دیگر اوچنک وفاتی خسته لغک ۱۶ نجی، ۲۲ نجی و ۳۹ نجی کونی، اختلاطات درنیه سببیه، واقع اولمش ایدی. ۱۵۰ خسته دن (۸۰) ک (۵۲,۳۰٪) ادرارلرنده، خسته لقلرینک بوتون سیرلری مدتجه، آلبومین بولونماش، (۳۵) نده (۲۳,۳۳۰٪)، ایلک کونلرده ویا دها صوکر جزئی مقدارده آلبومین کوروله رک برقاچ کون ظرفنده کاملاً زائل اولمش وخسته ده هیچ یروجه له اختلاطات نبضیه ویا دیگر التهاب کلیه اعراضی کوروله مشدر. بناء علیه (۱۵۰) دن ۱۳۵ نده (۹۰٪) هیچ التهاب کلیه اختلاطی ظهور ایتمه مش، یالکز ۱۵ وقعه ده (۱۰٪) ظهور ایتمشدر.

بو ۱۵ خسته دن ایکیسی خسته‌خانه‌یه تفاس دورنده و التهاب کلیه دن مضطرب اولدق‌لری حالدده داخل اولمشلر و ایکی سه‌ری هلمیتولک اعطاسی ایله، التهاب کلیه‌لری غایت سلیم برسیر آلاق، برقاچ کون ظرفنده ادرارلرنده آلومیندن اثر قالمه‌شدی . بو ایکی وقعیه‌ی یکوندن تنزیل ایتدی کمزده هلمیتول ایله تداوی ایدیلن (۱۵۰) خسته دن یالکز ۱۳ نده (۸,۷۰٪) التهاب کلیه اختلاطی ظهور ایتش اولدیفی اکلاشیلیر .

بوکا مقابول هلمیتول ایله تداوی ایدلمه‌ین ۳۰۰ خسته دن (۵۳) نده (۱۷,۶۰٪) التهاب کلیه اختلاطی کورولمش در . بو وجهله هلمیتول تداویسی کلیه اختلاطاتی ۵۰٪ درجه‌سندده ایندی رمشدر . بوکا برده، هلمیتول تداویسنه تابع طوتیلانلرده چیقان التهاب کلیه‌نک سسیرینک ده سلیم کیتدیکنی و هیچ برده‌سندده نوره‌می اعراضی کورولمه‌دیکنی، هلمیتول آلمایانلرده ایسه نه‌فریتلر اولکیلردن چوق فضله وخیم کیدرک اوزیما، صداع، قیئات و اختلاجات ایله ترافق ایتدیکنی و بعض کره فصد اجراسنه لزوم کورولمش اولدیغنی ده علاوه وقید ایده‌بیلیرز .

نتایج مذکورده، قزک اثنای سیرنده هلمیتول ویرمه‌نک فوائد عظیمه‌سنی، اثبات ایدجک برماهیته‌در . فی الحقیقه بوتیجه‌لری یعنی، هلمیتول ایله تداوی ایدیلنلرده التهاب کلیه‌نک ده نادر ودها سلیم کورولمه‌سی کیفیتی، صرف تصادفه عطف ایتک جائز و ممکن دکلدور .



## جنبك تداویسی حتمنده

مو یخده دو قنور ماقس سه باله

P. T. S. 26, 236

جنبك تداویسی ضمننده، بوكونی بو یوك كیمیا صنعتك كشف واحضار ایتدیکی متعدد مستحضرات میاننده، برنجی صنفی اشغال ایدن ادویه نك، مدرر لر اولدیغنه شهبه یوقدر . مع التأسف بونلرك اکثریسی انساج ایچنده احتباس ایدن مایعاتی سرعت لازمه ایله تحریکه و بووجهله خسته نك، حدندن فضله اولان بو احتباس مایعاتدن دولانی، معروض قالدیغی تهلكه لرك اوكنه كچمكه كفايت ایته یور و اطبا حوق دفعه، اَك صوك چاره اولارق، بزل عملیاتنه مراجعت ایتمكه مجبور اولیور لر . ی. غ. بو یا فبریقهلری سندیقسه سی دیگر بالعموم مدرر لره، نسبت قبول ایتز بر درجه ده، یوكسك اولان نوازورولی كشف ایتمكه، بو وادیده بو یوك بر خطوه ترقی آتمش اولیور. بو علاج بر دوا ی كل دكلدر و بو صفتی ادعا ایتمه مكدده در. آنجق هر طیب، بزل عملیاتنه قرار ویرمز دن اقدم، نوازورولی تجربه ایتمكه مكفدر .

نوازورولك پك مهم بر تاثير اجرا ایتدیکی بر مشاهده نی بورا یه نقل ایدیورم: ۷۲ یاشنده اولان بو قادی ن خسته، سرطان معدده عملیاتی متعاقب، پریطونی قانسراولش و بوندن دولانی خسته ده جنب ظهور ایتشیدی . نوات سرطانیه پریطونك هر طرفی استیلاء غشای جنب و كبده metastase لر حاصل ایتش بولندیغندن بو كا جذری بر عملیات یا یقم و یا روتكن تداویسی تطبیق ایتك غیر ممکن ایدی . بر طرفنده سوء القیه او قدر ایلر یله مش ایدیکه، بر تداوی عرضیدن باشقه برشی یا یقم جا ز دكلدی . ایشه بوندن دولانی xanthique صنفه طائد بالعموم مدرر لره مراجعت ایتدم و مهم بر نتیجه ائده ایدمه دم . بونلرك ایچنده سالیسیلات ده قسامه تیلن ترامین، یومیه ۳۰۰-۴۰۰ غرام

براق ادرار چیقارمقله، اُك فائده لیسى بولوندى. نهایت بزل عملیاتنه مراجعتنه مجبور اولدم. برقاچ کون سوکرا مسلکداشلمدن برى بکا نووازورولدن بحث ایتدی. بدایتده بو دوای قوللامق ایسته مه دم. فی الحقیقه التهاب پریطوندن ایلری کلن التهاب غشای محاطی امعاء عوارض سمیه تهلهکسنی اخطارایدیور ایدی. مع مافیله احتیاطکارانه استعماله قرار ویردم واولا تحت الجلد طریقيله بر چاریک س<sup>۳</sup> زرق ایتدم. ۴ ساعت سوکرا ۷۰۰ گرام ادرارک چیقادیغنی کورمکه دوچار حیرت اولدم. بونتیجه دن جرأت آلارق ایکی کون سوکرا برس<sup>۳</sup> نووازورول زرق ایتدم. درت ساعت سوکرا برلیترا ادرار چیقشمش وبوندن خسته معناً ماده فائده مند اولمشدی. التهاب غشای محاطی معائییه رغماً، خسته ده هیچ برعارضه سمیه کورمه دیکمندن، ۴ کون سوکرا ایکی س<sup>۳</sup> دها زرق ایتدم. درت ساعت ظرفنده ۱۳۰۰ گرام براق ادرار چیقدی. او وقتدن بری، هفته ده ایکی دفعه، ایکیشر س<sup>۳</sup> زرقه دوام ایتدم وباغیرصاقدکی آفتک موجب اوله یلیدیکی عوارضه هیچ تصادف ایتهم. بونی تکرار تکرار افاده یه مجبورم. چونکه بر چوق دوقتورلر، مفروض وخیل عوارض سمیه دن احتراز، نووازورول قوللامقندن صرف نظر ایدیورلر. شونیده علاوه یه مجبورم که، نووازورول، بزل عملیه سی لزومنی بوسبوتون برطرف ایتیمور. چونکه حین اودرجه سرعتله تحصل وتکرر ایدیورکه، بزل یایماق آرزو ایدیارسه، نووازورولک پک یوکسک وبناء علیه سمی مقدار لرینک استعمالی ایجاب ایده جک وبوصورتله تسمم تهلهکسنی، ویره جکی کچیجی ایلکه، فائق ککش بولوناچقدر. هر حالده خسته مک الآن برحیات قالماسنک نووازورولدن ایلری کلدیکنه هیچ شبهه یوق. بونتیجه یه نظراً نووازورولی، بزل عملیاتندن اول، مطلقاً استعمالی ایجاب ایدن، اَلْمَوْثِرْ وَأَلْمُؤَافِقْ دواى مدرر تلقی ایدهرم. بومشاهده نی بورایه نقل ایتکه نووازورولک، تأثیرى دواى تهلهکدن آزاده، برعلاج اولدیغنی اثبات وتأیید ایتک ایسته دم. عموم اطبانک بو علاجی اسکیسندن فضله بر نسبتده قوللاملرینی تمنی ایدهرم.

## نووازورولک مدرر کی استعمالی

لیل فا کولتہ سی فن نداوی معلی دوقتور داویدک لیل  
شہری تشریحی سرسری جمعینہ پایدینی قونفرانیدن مقتبسدر.  
P. T. 7. 26. 194

مؤلف، پارس خستہ خانہ لری اطباسندن دوقتور پانیہ زک، پرس مہدیقال  
غزنہ سنک ۱۷ شباط ۱۹۲۶ تاریخلی نسخہ سنده ۲۱۴ نجی صحیفہ سنده انتشار  
ایدن مقالہ سنندن ملہم اولارق، نووازورولی تجربہ ایتمسدر. بوتجربہ لری بروجہ زیر  
تلخیص ایدیلہ بیلیر: نووارورولی، ۱-۲ س ۲ مقدارندہ وزرقات داخل عضلی  
طرزندہ قوللانندی. زرقاتی ناحیہ الیویہ دہ، نقطہ متخبطہ دہ یا بمق لابد دکلدر.  
زیرا پک آز وجہنا کدرلر. خاصہ مدررہ سی سرعت ومبذولیتہ تظاہر ایدر.  
مقدار ادرار، ۹۰۰ غرامدن ۳ و دہا فضیلہ کیلویہ حیقار. اوزیمالر  
متوازیاً آزالیر.

حدذائندہ پک مہم اولان بونیجہ لری، مدت میدیدہ دن بری تحت نداویدہ  
بولونان وبوصورتلہ معتاد مدررلرہ [ کرک ٹیوبرومین واونک مخلف ومشتقاتی  
کبی دوغریمن دوغری بہ مدرر، کرکسہ ویزتالین وامثالی کبی، قلب  
اوزرینہ تاثیر ایدرک، باواسطہ مدرر] مقاومت ایدن خستہ لردہ تحصیل ایدنجہ،  
اہمیتی قات آرتار.

بودوانک یکانہ مخذوری، فرانسدہ اعمال ایدلہ مہسی و بناء علیہ تدارکی  
غایت کوچ وہان غیر ممکن بولونماسیدر. دوقتور پانیہ زک لطفی اثری اولارق  
وکومروک تعرفہ سنک یوکسکلکنہ رغماً بوندن آز بر مقدار ایدہ بیلدک.  
استحصالی ایدیکمز نتیجہ لری اولجہ برچوق مؤلفلر طرفندن وبالخاصہ ایدیمبورغندہ  
دوقتور جیلخربیت طرفندن نشر ایدیلن نتیجہ لری توافق اتمسکدہ در. مؤلفک

حکایه ایستدیکي متعدد وقعه لر دوای مذکورک قیمت و مؤثریتنی پک بارلاق بر صورتده اثبات ایدر . دوقتور داوید، نجر به لرینک نتیجه لرینی، بوجه زیر تلخیص ایدیور :

۱ — بر مرض قلبی به دوچار اولانلرده نووازورول، بالخاصه و دیگر مدررلرک فائده ویرمدکلری احوالده، مؤثردر .

۲ — سریع، مبذول و کچیجی بر دیوره ز یابار . علاجک ترکندن آز سوکره تأثیری زائل اولور .

۳ — نووازورول واسطه سیله اوزیمالرک زائل اولماسی چوق دفعه عادی مدررلرک تأثیرنی تسهیله، مقوی قلب ادویه نی، بالخاصه [ دیزیتال ] تکرار مؤثر قیلمغه کفایت ایدر .

۴ — نووازورولک مقادیر طبیه سی کلیه ایچون مضر دکدر . تعین ایش ذات الکلیه لرده ایسه نووازورولک استعمالنده احتیاطکار داورانعالی و بدایتده، یالکز برس لک بر انژه کسیون یابارق وخسته نک حیوه به قارشی درجه حساسیتنی آکلایارق، استعمال ایله مه لیدر .

موضعی اولارق، زرقات پک آز وجعنا کدر . بناء علیه بوعلاجک تداوی به ادخان شایان آرزودر .

نووازورول، عضویتک قولابلقله تحمل ایله دیکي ایلك قابل زرق مدرر دکلسه ده، موجودلرک یاننده اخذموقع ایده بیلیر و طبیب ایچون وسائط عادیه ایله کچیریله مه یین اوزیمالری دفع ایتمک اوزره شایان مراجعت بر سلاح تشکیل ایدر .

## فانودورم ایله یاپیلان تجارب سریره

دوقتور اوتو لانفهاینریخ

[مونخهز مه دیسینسیسه ووهنشریفت، ۱۹۲۵، نومرو ۵۰، صحیفه ۲۱۷۵]

P. T. 6, 26, 189

دوقتور لانفهاینریخ، فانودورمک هر دائم منوم کبی تاثیر ایتدیکنه قانهدر. عمومیتله ۲۰ سانتیگرام مقداری، یاریم ساعت ظرفنده، صباحه قدر دوام ایدن بر اویقو تولید ایدر. دها یوکسک مقدارلر (۴۰ - ۶۰ سانتیگرام) وخیم عصبی اویقوسزلقلرده استحصالی آرزو ایدیلن درین اویقوی یاپار. فانودورم نه عوارض تالییه، نه منوم تاثیرینک صباحدن سوکره دوامنی ونهده معده و بوپرکلرک تخریشنی موجبدر. بناءً علیه یوکسک مقدارلر دخی ویریله بیلیر. یوکسک مقدارلرک تولید ایتدیکی اویقو ۷-۸ ساعت دوام ایدر. اویوقلامقلق بر اقامز و بوندن دولایی کوندوزین چالیشمق مجبوریتنده بولونان خسته لره دخی بالاتردد ویریله بیلیر.

فانودورمک آز چوق مهم بر تاثیر مضاد المی اولدینی شونکله نابتدرکه اویقوسزلغک اوجاادن ایلری کلدیکی وقه لرده دخی، بر از فضله مقدارده ویریلن فانودورم، اویقوسزلغک سببنی دخی رفع ایده بیلمشدر. بومضاد الم تاثیر حسیبیه، مورفین اعطاسنک الزم اولدینی وقه لرده، بو علاجک آز مقدارلریله اکتفا ایتک ممکن اولمشدر.

فانودورم، هیچ بر اعراض تالییه میدان ویرمه دن تاثیر ایتدیکی جهتله، مورفینه فارشی، مضاد سم وظیفه سنی دخی ایفا ایده بیلیر.

## ادویہ خصوصیه نوووقائین - آدره نالینک علاوه سی واسطه سیله

### بله نورائینک تخریش سر تداویسی

اینسبروق امراض جلدیه سر بریاتنده دو فنتور م. فر و سل

[ تهراییه در غهغه نوارت ، سنه ۶۵ ، نومرو ۸ ]

P. T. S. 26. 252

التهاب احلیل خرقة البولین، تخریش یا پمپایارق تداوی ایتمک خصوصاً صنده، شمسی به قدر یاییلان تجر به لر عدم موفقیته ندرجه لشمدر. بوندن دولانی ممکن مرتبه آز مخرش بر تداوی به سراجعت ایتمک اقتضاً ایدرکه استعمال ایدیلان قابض علاوه بر مبطط حس علاوه سیله ممکندر. اینسبروق امراض جلدیه سر بریاتخانه سنده، نازه بله نورائینک تداوی سنده، برقچ سنه دن بری، ۳۰۰ ۳ صویه ۶۰ سانتیغرام سولفات وزه نق ایله ۶۰ سانتیغرام شاب آریدلمش و در ونه نوووقائین - سو پراره نین A قوم پر عملرندن بردانه علاوه ایدلمش محلولر قوللانمقده در. استهداف ایدیلان تناقص عوارض التهابیه بو تداوی ایله آله ایدیله بیلمکده در. یا نغ حمی و سائر اختلاطات عادی تداوی لر ایله واقع اولاندن آذرر. بر چوق و قایعده یالکنر بو تداوی ایله بله نورائی قطعی صورنده شفایاب اولمشدر. دیگر بر چوق و قایعده بدایتده کی باطیردیلی امراض بو تداوی ایله سکونت بولدقدن صکره نوووقائین آدره نالین علاوه سنندن صرف نظر ایدیلرکه ادویة قابضه محلولنک کشفی . . ۱/۳ درجه سنه چیقار ایله بیلمش و تدریجاً بو علاجک یرینه دهها مخرش اولان آزویت فضه و فوق مانغانیت پوتاس تداوی لرینه سراجعت ایدیله بیلمشدر. نوووقائین علاوه ایدلمش محلولرک یاپدینی تخریش اصغری اولدینی جهته، بولاواژلرک تکرری واسطه سیله، یکی بله نوو رازینک تداوی ساقطنه جالشمش و بعض قایعده موفقیت الیرمشدر. ۷ خسته ده ۴ الی ۸ کون ظرفنده شفای قطعی آله ایدلمشدر. بونلر یومیه هیچ اولمازسه ۶ آنژم کسیون یا بلرلر و مایعی ۵-۱۰ دقیقه قدر احلیلده حفظ ایدرلر ایدی.

بوندن باشقه کونده ایکی دفعه سر بر یا تخانه به کیدرک، ژانه اصولی وجهه، یوکسک بر تضیق آلتنده ۱-۲ کیلواک بر لاواژ یاپدیررلر ایدی . بو مکرر لاواژلر خسته لرجه مکملاً تحمل ایدیله بیلمش . پک آز خسته خفیف بر یا عمقن شکایت ایتشدر . بو تداوی ساقط قطعاً ضرر ویره میه حکمی جهتله بالعموم تازه وقعه لرده امنیت ایله تجربه ایدیله بیلیر .

### التهاب شغاف داخلی قلبده تریپافلایونیک یوکسک مقدارلری

ویانه نک ویدن خسته خانه سنده دو قوتور مارق و دو قوتور تولسکر

[ دویجه مه دیسینیشه ووهنشریف ۱۹۲۳ ، نوسرو ۱ ]

P. T. S. 26. 254

مؤلفلریا کلیشلنه، معتاد مقدار دن اون دفعه یوکسک (۲ گرام) تریپافلایون وریده زرق ایدیلن، التهاب شغاف داخلی قلب و التهاب کثیر المفاصل وقعه سنی نقل ایدیورلر . زرق دن یاریم ساعت سو کره جلدده قویو صاری بر تلون ظهور ایتش، تلون ۲۴ ساعتده تدریجاً آزالمش و ایکی کون ظرفنده، هیسیج بر اثر بر اقمادن، کاملاً زائل اولمشدر . زرق دن اول ۳،۳۹ اولان درجه حرارت زرقی متعاقب ۳۷ یه ایتش، التهاب شغاف داخلی قلبده آثار صلاح کورلمش، جلدک تلونندن باشقه هیسیج بر عارضه ظهور ایتمه مشدر . مؤلفلر آندوقار دیتده، عمومیتله استعمال ایدیلن مقدار لر دن چوق یوکسک مقدار لرک ویر یله بیلدیکنی افاده، شفانک بو واسطه ایله تسریع ایدلمش ایکی وقعه ده انقل ایتمکده درلر . مقدار نافع وزن بدنک هر کیلوسنه مقابل بر سانتیگرام اولوب ۴۰ س<sup>۳</sup> صوده حل ایدیلیر . اثنای زرقده تموت نسج حجروی تحت الجلدی به میدان ویرمکنن توقی ایلهمک وزرقی اعظمی بطائنه یامق لازمدر .

آلمانیاده ی. غ بویا فابریقه لری سندیقیه سی سه رو باقتریو لوژی شعبه سی:  
بایر و مایستر لوسیوس، ماین نهری اوزرنده هوست شهری



## لو قوغه ن - Leucogen

« هوحست » ك استافیلو قوق  
پولیوالان آشیدی

حاد و مزمن هر نوع استافیلو قوق  
خسته لفلرنك [فورونقولوز، اوسته  
یت، اوسته تومیه لیت، بئروی و یا  
متصلب آفه] تشقیه سی ایچون

### شكل تجاریسی :

۱ س ۳ ك ۱۰ آمپول :

A - هر آمپولك محتویاتی ۱۰ الی  
۱۰۰۰ میلیون جرثومه اولق اوزره ۱۰  
آمپولی برسه ری تشکیل اندر .  
B - هر آمپولده ۱۰۰ میلیون جرثومه،

## غونارژین - Gonargine

« هوحست » ك غونوقوق پولیوالان آشیدی  
بل صفوقاغك، یاخسه مزمن به نوراژی ایله  
اختلافاتك [التهاب مفصل، التهاب برباج،  
التهاب پروستات، عنق رحم و لاحقات رحم  
التهاباتی] تداویسنده مستعملدره

### شكل تجاریسی :

۱ س ۳ ك ۱۰ آمپول [هر آمپولك محتویاتی  
۱۰ الی ۱۰۰۰ میلیون جرثومه اولق اوزره  
برقوطیسی برسه ری تشکیل اندر]

۶ س ۳ ك شیشه ل [۵۰، ۲۵۰، ۱۰۰۰،  
۵،۰۰۰، ۱۰،۰۰۰ میلیون جرثومه بی  
محتودر]

« هوحست » ك اوریزینال آمبالازینه دقت !

## « هوحست » ك « آلت توبرقولین » ی

توبرقولوزك تشخیص و تداویسی ایچون

اورژینال آمبالازی : ۱، ۵، ۱۰، ۲۰، ۵۰ س ۳ ك شیشه لدر .

استانبولده، سلطان حمامنده، ایکنجی وقف خاننده : ویدمان رؤف و شرکامی  
مواد مذکورده عائد لیتهرانوری محترم دوکتور بکارک اسرنه آماده قیلنقدهدر .

ی . ی . بویا فابریقه لری سندیه سی اجزای طبیه شعبه سی :  
بایهر و مایستر لوسیوس

# فانودورم - Phanodorme

مخدر و منوم

محقق صورتده مؤثر      ضرردن کلیاً آزاده

تحمیلیت مکمله      تراکم ایتمز

تأثیر منومی وهرونالک تأثیریه لومینالک تأثیری آراسنده در .

مقدار :

بردضه ده ۰,۲۰ غراملق قومبره نك یاریسی ویا بوتونی آلنیر و بو مقدار کونده برقاچ  
دفعه تکرار ایدیلیر ، متلل اولانلره ایجابنده بو مقدارک ایکی مثلی وربله بیلیر

شکل تجاری :

اون عدد ۲۰ سانتیفراملق قومبره لری حاوی نوبلر .  
بایهر منشأ آمبالازینه دقت ایتمه لیدر .

استانبولده ، سلطان حمامنده ، ایکنجی وقف خاتنده ، ویدمان رئوف وشرکاسی  
ارزو ایدن دو قوتور بکله بو ادویه طاند لیته راتوری ویرمه آماده در .

محل اداره سی : استانبول ، بک اوغلی ، تکه محله سی ، شاهقولی سوقاغی ، سالی  
پاسازی نومرو ۱۳ ده دو قوتور مارکو ائندینک معاینه خانه سی

تلفون نومروسی : بک اوغلی ۲۵۸۷

پوسته قوطوسی : غلطه ۱۹۲